

Chambre des Représentants

SESSION 1962-1963.

29 NOVEMBRE 1962.

PROPOSITION DE LOI

modifiant la loi du 6 août 1931 établissant des incompatibilités et interdictions concernant les ministres, anciens ministres et ministres d'Etat, ainsi que des membres et anciens membres des Chambres législatives.

DEVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

C'est un souci ancien du législateur que de rechercher le moyen d'éviter que des élus de la Nation puissent être soupçonnés de dépendance.

Dès la naissance du système parlementaire les législateurs ont eu le souci d'assurer l'indépendance du Parlement vis-à-vis de l'Exécutif, ou des organismes contrôlés par le Parlement. Ils ont en même temps voulu éviter que les parlementaires n'usent de leur fonction dans leur intérêt privé.

Les législateurs se sont préoccupés, à maintes reprises, de cette question. En adoptant des lois ou en modifiant le Code Electoral, ils ont défini les conditions d'éligibilité des membres du Parlement. C'est ainsi qu'ils ont proclamé l'incompatibilité entre la fonction de ministre ou de membre des Chambres législatives et celle d'administrateur d'un service public.

En 1931, fut adoptée la loi relative aux incompatibilités parlementaires et ministérielles.

A l'occasion de la discussion de ce projet fut soulevé le cas des administrateurs de sociétés.

La Chambre ne crut cependant pas devoir se prononcer pour l'incompatibilité entre la fonction d'administrateur de sociétés et celle de législateur.

Depuis 1931, les choses ont fort évolué.

Au cours des 30 dernières années, la structure de notre économie s'est considérablement modifiée.

En effet, au cours de cette période, l'économie industrielle s'est concentrée et a donné naissance à des trusts industriels d'une énorme puissance ainsi qu'à des monopoles commerciaux très importants. Mais conjointement les systèmes

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1962-1963.

29 NOVEMBER 1962.

WETSVOORSTEL

tot wijziging van de wet van 6 augustus 1931 houdende vaststelling van de onverenigbaarheden en ontzeggingen betreffende de Ministers, gewezen Ministers en Ministers van Staat, alsmede de leden en gewezen leden van de Wetgevende Kamers.

TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Het is een reeds oude bekommernis vanwege de wetgever, uit te zien naar het middel om te voorkomen dat 's Lands verkozenen van afhankelijkheid verdacht zouden kunnen worden.

Van bij het ontstaan van het parlementaire regime hebben wetgevers ervoor gezorgd de onafhankelijkheid van het Parlement ten opzichte van de Uitvoerende Macht of de door het Parlement gecontroleerde organismen te verzekeren. Zij hebben ter zelfder tijd willen verhinderen dat de parlementsleden zich van hun ambt zouden bedienen voor de behartiging van hun persoonlijke belangen.

De wetgevers hebben zich, bij herhaalde gelegenheden, om dit vraagstuk bekommerd. Door de goedkeuring van wetten of de wijziging van het Kieswetboek hebben zij de verkiesbaarheidsvoorwaarden van de Parlementsleden bepaald. Aldus hebben zij de onverenigbaarheid verkondigd tussen het ambt van minister of van lid van de Wetgevende Kamers en dat van beheerder van een openbare dienst.

In 1931 werd de wet betreffende de parlementaire en ministeriële onverenigbaarheden goedgekeurd.

Bij de bespreking van dit ontwerp werd het geval van de beheerders van vennootschappen te berde gebracht.

De Kamer meende zich nochtans niet te moeten uitspreken voor de onverenigbaarheid tussen het ambt van beheerder van vennootschappen en dat van wetgever.

Sinds 1931 zijn de toestanden ten zeerst veranderd. In de loop van de jongste 30 jaren is onze economische structuur in aanzienlijke mate gewijzigd.

Inderdaad, tijdens die periode heeft de nijverheidseconomie zich geconcentreerd en aanleiding gegeven tot het ontstaan van nijverheidstrusts, beschikkend over een geweldige macht, alsmede tot zeer belangrijke handelsmono-

financiers et bancaires se modifièrent, donnant naissance à des sociétés à portefeuille dites holdings. Ces sociétés possèdent un droit de contrôle sur de vastes réseaux industriels et commerciaux.

Aussi au cours de cette période des holdings, trusts et monopoles capitalistes privés ont pris une place de premier plan dans notre économie et y jouent un rôle dominant.

Sous leur instigation l'Etat fut amené à leur procurer de multiples avantages d'ordre fiscal, douanier, financier, etc.

Au cours des 20 dernières années l'intervention financière de l'Etat s'est fortement développée dans le domaine économique et social. Elle fut notoirement profitable aux sociétés privées. Elle se manifeste notamment sous la forme d'une politique de subsides alloués par l'Etat aux industries privées.

C'est ainsi que des centaines de milliards de francs furent dispensés notamment dans les charbonnages, la plupart du temps, en pure perte pour la collectivité.

Nous entrons maintenant dans une phase au cours de laquelle la question de la transformation structurelle de l'économie est posée.

Les conceptions sur cette transformation sont diverses, voire contradictoires.

Les uns prônent des transformations démocratiques profondes tendant à limiter les pouvoirs et abus des monopoles capitalistes privés, tout en limitant en même temps leurs moyens d'influencer les gouvernements et le parlement. Les autres ne voient dans ces transformations qu'un moyen nouveau d'associer plus étroitement l'Etat et les monopoles. C'est ainsi que la S. N. I. vient d'être créée sous les auspices du gouvernement.

La S.N.I. est donc une société d'intérêt public.

Dans cette société la participation de l'Etat et des institutions financières d'intérêt public (Banque Nationale, S.N.C.I., C.G.E.R.) est majoritaire.

Mais on y trouve également la participation de la plupart des sociétés financières et des banques les plus importantes, des caisses d'épargne privées, des sociétés d'assurances ainsi que de multiples entreprises industrielles de divers secteurs et de très nombreuses entreprises moyennes.

La S.N.I. relève du Ministère des Affaires Economiques et de l'Energie.

Elle est sous le contrôle du Parlement puisque le Ministre des Affaires Economiques et de l'Energie ainsi que le Ministre des Finances doivent informer chaque année les Chambres législatives sur les activités de la S.N.I.

Dans le Conseil d'Administration de cette Société siègent des représentants du secteur public désignés par le Roi. A leurs côtés nous trouvons ceux du secteur privé. C'est ainsi que l'on trouve dans le Conseil d'Administration de la S.N.I. : un industriel, un administrateur de la F.I.B., le président d'une entreprise textile, un administrateur-délégué d'un des plus grands holdings du pays, un conseiller de la plus puissante société à portefeuille du pays, un administrateur d'une société chimique de renommée mondiale, un directeur de Fabrimetal.

On trouve de même dans d'autres institutions financières d'intérêt public des représentants d'organismes bancaires et financiers privés.

Dès lors se pose la question de savoir s'il est encore admissible qu'une personne attachée sous quelque forme que ce soit à une société industrielle, bancaire, commerciale, financière, d'épargne ou d'assurances puisse siéger dans une des Chambres législatives, Chambres qui sont amenées à

polies. Doch tegelijk ondergingen de financiële instellingen en het bankwezen een wijziging, die aanleiding gaf tot de oprichting van zogenoemde holdingmaatschappijen. Deze maatschappijen hebben een controlerecht op zeer uitgebreide industriële en handelscomplexen.

Zo komt het dat de holdings, trusts en private kapitalistische maatschappijen, die zich een monopolie toeëigend hebben, een eersterangsplaats bekleden in onze economie en er een heersende positie innemen.

Zij hebben de Staat ertoe gebracht hun talrijke voordelen inzake belasting, tol, financiën, enz., toe te kennen.

In de loop van de laatste 20 jaren heeft de Staat zijn financiële tussenkomst op economisch en sociaal gebied aanzienlijk uitgebreid. Het is bekend dat de private maatschappijen daar voordeel bij gehad hebben, o.m. wanneer de Staat toelagen verleent aan industriële bedrijven in de particuliere sector.

Zo worden er honderden miljarden frank besteed, met name in de steenkoolnijverheid, en meestal zonder enig nut voor de gemeenschap.

Thans komen wij in een nieuw stadium, waarin het vraagstuk van de structuurhervorming van onze economie is gesteld.

Over deze hervorming worden uiteenlopende en zelfs tegenstrijdige opvattingen verspreid.

De enen staan grondige democratische hervormingen voor om de invloed en de misbruiken van de private kapitalistische en monopolistische maatschappijen tegen te gaan, en tevens hun middelen om druk uit te oefenen op de regeringen en het Parlement in te perken. De anderen zien in deze hervormingen slechts een middel om de banden tussen de Staat en de monopolistische maatschappijen nauwer toe te halen. Zo werd onlangs, onder de bescherming van de Regering, de N.I.M. opgericht.

De N. I. M. is dus een maatschappij die het algemeen belang dient.

In deze maatschappij bezitten de Staat en de financiële instellingen die het algemeen belang vertegenwoordigen (Nationale Bank, N. M. K. N., A. S. L. K.), de meerderheid der aandelen.

Maar men treft er ook de deelneming aan van het merendeel van de financiële maatschappijen en van de belangrijkste banken, van de particuliere spaarkassen, van de verzekeringsmaatschappijen evenals van talrijke grote nijverheidsondernemingen van diverse sectoren en menigvuldige middelgrote ondernemingen.

De N. I. M. ressorteert onder het Ministerie van Economische Zaken en van Energie.

Zij staat onder toezicht van het Parlement, vermits de Minister van Economische Zaken en van Energie evenals de Minister van Financiën, ieder jaar, de Wetgevende Kamers moeten inlichten over de activiteiten van de N.I.M.

In de raad van beheer van die maatschappij zetelen de vertegenwoordigers van de openbare sector, die door de Koning aangewezen worden. Naast hen bevinden zich die van de particuliere sector. Aldus treffen wij in de raad van beheer van de N. I. M. aan : een nijveraar, een beheerder van het V. B. N., de voorzitter van een textielonderneming, een afgevaardigde-beheerder van een van de grootste holdings van het land, een raadgever van de machtigste vennootschap op aandelen van het land, een beheerder van een wereldfaam genietende chemische maatschappij, een directeur van Fabrimetal.

Men vindt evenzo in andere financiële instellingen van openbaar nut vertegenwoordigers van private bank- en financiële instellingen.

Men dient dan ook de vraag te stellen of het nog aanvaardbaar is dat een persoon die, in het even welke vorm, verbonden is aan een nijverheids-, bank-, handels-, financiële-, spaar- of verzekeringsinstelling, zou mogen zetelen in één van de Wetgevende Kamers, Kamers, die controle

contrôler les activités de sociétés d'intérêt public, activités qui servent les intérêts de ces mêmes sociétés privées.

La même question se pose pour la fonction de ministre.

Nous croyons que, dans les deux cas, il y a incompatibilité manifeste entre la fonction de parlementaire ou de ministre et l'exercice d'une fonction dirigeante ou de surveillance d'une société privée.

C'est pour ces raisons que nous avons l'honneur de déposer la présente proposition de loi qui tend à modifier la loi du 6 août 1931 relative aux incompatibilités ministérielles et parlementaires.

moeten uitoefenen op de activiteiten van maatschappijen van openbaar nut, bedrijvigheden die de belangen dienen van dezelfde particuliere maatschappijen.

Dezelfde vraag dient gesteld voor het ambt van Minister.

Wij geloven dat er in beide gevallen een klaarblijkelijke onverenigbaarheid bestaat tussen het ambt van parlementslid of minister en de waarneming van een leidende of toezichtsfunctie in een particuliere maatschappij.

Om die redenen hebben wij de eer onderhavig wetsvoorstel in te dienen, dat ertoe strekt de wet van 6 augustus 1931, houdende vaststelling van de onverenigbaarheden betreffende de ministers en de leden van de Wetgevende Kamers, te wijzigen.

G. MOULIN.

PROPOSITION DE LOI

Article premier.

Un nouvel alinéa libellé comme suit est inséré après le 2^e alinéa de l'article premier de la loi du 6 août 1931 établissant des incompatibilités et interdictions concernant les Ministres, anciens Ministres et Ministres d'Etat, ainsi que les membres et anciens membres des Chambres législatives :

« Les membres des Chambres législatives ne peuvent être en même temps attachés à quelque titre que ce soit à l'administration ou à la surveillance d'une société bancaire, financière, commerciale, d'épargne ou d'assurances à caractère privé, ni l'avoir été moins de cinq ans avant leur candidature. »

Art. 2.

Un article 2bis (nouveau) libellé comme suit est inséré dans la même loi :

« Un ministre ne peut être en même temps attaché à quelque titre que ce soit à l'administration ou à la surveillance d'une société bancaire, financière, commerciale, d'épargne ou d'assurances, à caractère privé, ni l'avoir été moins de cinq ans avant sa nomination. »

14 novembre 1962.

WETSVOORSTEL

Eerste artikel.

Een nieuwe lid, dat luidt als volgt, is ingevoegd na het 2^e lid van het eerste artikel der wet van 6 augustus 1931 houdende vaststelling van de onverenigbaarheden en ontzeggingen betreffende de Ministers, gewezen Ministers en Ministers van Staat, alsmede de leden en gewezen leden van de Wetgevende Kamers :

« De leden van de Wetgevende Kamers mogen niet ter zelfder tijd, eender in welke hoedanigheid, aan het beheer van of aan het toezicht over een particuliere bank-, financierings-, handels-, spaar- of verzekeringsmaatschappij verbonden worden, of minder dan vijf jaar vóór hun kandidatuur daaraan verbonden geweest zijn. »

Art. 2.

Een artikel 2bis (nieuw), dat luidt als volgt, is in dezelfde wet ingevoegd :

« Een minister mag niet ter zelfder tijd, eender in welke hoedanigheid, aan het beheer van of aan het toezicht over een particuliere bank-, financierings-, handels-, spaar- of verzekeringsmaatschappij verbonden worden, of minder dan vijf jaar vóór zijn benoeming daaraan verbonden geweest zijn. »

14 november 1962.

G. MOULIN,
M. DRUMAUX,
G. GLINEUR,
T. DEJACE,
W. FRERE.